

Mit dem Kleinen Prinzen in Spanien und Lateinamerika



Lies die Aufgaben sorgfältig durch!
 Bearbeite die Aufgaben der Reihenfolge
 nach und antworte in ganzen Sätzen!

1. Du und deine Sprachenwelt.

- a) Wie heißt du? _____
- b) Wo wohnst du? _____
- c) Welche Sprachen und Dialekte spricht man dort?

- d) Wo bist du geboren? _____
- e) Welche Sprachen und Dialekte spricht man dort?

- f) Welche Sprachen und Dialekte kannst du (noch) sprechen?

2. Du und der Kleine Prinz.

- a) Hast du das Buch *Der Kleine Prinz* von Antoine de Saint-Exupéry gelesen?
 ja nein
- b) Wenn „ja“, in welcher Sprache hast du es gelesen?

- c) Was fällt dir ein, wenn du an den Kleinen Prinzen denkst?



3. Heute begeben wir uns mit dem Kleinen Prinzen auf eine virtuelle Reise durch die Sprachen Spaniens und Lateinamerikas.

a) Kennst du Namen spanischer Städte? Welche?

b) Fallen dir Länder in Lateinamerika ein? Wie heißen sie?

c) Warst du schon einmal in Spanien oder in einem lateinamerikanischen Land? Wenn ja, wo warst du?

d) Wann und warum warst du dort? Berichte!

e) Welche Sprachen sind dir dort begegnet?

4. Um die deine Reise zu beginnen, begib dich auf die folgende Internetseite <http://www.germanistik.uni-halle.de/prinz>. Dort findest du einen Textauszug aus dem berühmten *Kleinen Prinzen* in über einhundert Sprachen und Dialekten.

Lies den Text auf der Startseite bevor du mit den folgenden Aufgaben beginnst! Nutze den Zugang über die Weltkarte 🌍!



5. Vielleicht weißt du bereits, dass die Menschen in Spanien nicht nur Spanisch sprechen. Es gibt auch regionale Sprachen.

Alle folgenden Sprachen werden in Spanien gesprochen. Welche davon kann man auf der Internetseite hören?

- | | |
|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Spanisch (Kastilisch) | <input type="checkbox"/> Baskisch |
| <input type="checkbox"/> Katalanisch | <input type="checkbox"/> Asturisch |
| <input type="checkbox"/> Aragonisch | <input type="checkbox"/> Galizisch |

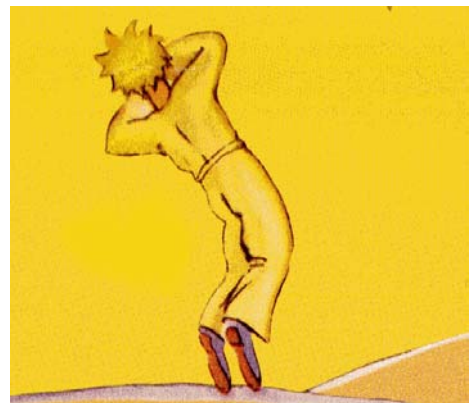
6. Wo spricht man diese Sprachen? Markiere die gefundenen Sprachen in der Karte. Benutze für jede Sprache eine andere Farbe. Notiere in der Landkarte auch den Namen der Stadt, aus der der Sprecher kommt, sofern er nicht schon in der Karte vermerkt ist. (Den Ortsnamen findest du rechts unten auf jeder Seite).



7. Höre dir alle Sprachbeispiele Spaniens an und lies die Texte leise mit!

a) Welche der Sprachen gefällt dir am besten?

b) Warum? Erkläre!



**8. Suche auf in den Texten
den Webseiten Spaniens!**

Hinweis:
Achte auch auf die
zusätzlichen Informationen,
die sich auf den einzelnen
Web-Seiten befinden.

a) Wie sagt man "Sonne" und
"Der Kleine Prinz" auf...?

	"Sonne"	"Kleiner Prinz"
... <i>Spanisch</i>		
... <i>Galizisch</i>		
... <i>Katalanisch</i>		
... <i>Baskisch</i>		

b) Vergleiche deine Ergebnisse in der Tabelle und versuche die Gemeinsamkeiten bzw. die Unterschiede der Sprachen festzustellen!

c) Welche der drei Sprachen (Galizisch, Katalanisch, Baskisch) ähneln dem Spanischen und welche weichen stark davon ab?

<i>dem Spanischen ähnlich</i>	<i>sehr abweichend vom Spanischen</i>

d) Hast du eine Erklärung für diese Gemeinsamkeiten und Unterschiede? Stelle Vermutungen an!



9. Suche mithilfe der Webseite für jede der vier Sprachen die Sprachfamilie, zu der sie gehört.

a) Trage die Sprachfamilien in die folgende Tabelle ein.

	<i>Sprachfamilie</i>
... <i>Spanisch</i>	
... <i>Galizisch</i>	
... <i>Katalanisch</i>	
... <i>Baskisch</i>	

Hinweis:

Achte auch auf die zusätzlichen Informationen, die sich auf den einzelnen Web-Seiten befinden.



b) Vergleiche die Ergebnisse! Was kannst du feststellen?

c) Vergleiche die Ergebnisse mit deiner Vermutung aus Aufgabe 8d! Kommentiere!

10. Höre dir nun eine der spanischsprachigen Aufnahmen genau an!

a) Welche Worte kommen dir bekannt vor? Markiere im spanischen Text die Worte, deren Bedeutung du zu kennen glaubst.

Im folgenden Text kannst du die Worte markieren:

¡Ah, principito! Así, poco a poco, comprendí tu pequeña vida melancólica. Durante mucho tiempo tu única distracción fue la suavidad de las puestas de sol. Me enteré de este nuevo detalle, en la mañana del cuarto día, cuando me dijiste: Me encantan las puestas de sol.

b) Kannst du erklären, warum du diese Worte kennst?

c) Stelle eine Vermutung an, worum es in diesem Textauszug geht!

11. Begib dich nun nach Mittel- und Südamerika! Suche dort alle spanischen Aufnahmen und höre sie dir genau an!

a) Markiere die Herkunftsorte der Sprecher mit einem Punkt in den Karten und ergänze die Namen der Städte und der Länder!



b) Welche Aufnahme gefällt dir am besten?

(Name der Stadt)

c) Warum?

12. Vergleiche die verschiedenen Aufnahmen des Spanischen in Mittel- und Südamerika mit den Aufnahmen aus Spanien.

a) Kannst du Unterschiede in der Aussprache feststellen? ja nein

b) Wenn „ja“, welche sind das?

13. Begib dich nun nach Deutschland, suche die Aufnahme in Hochdeutsch oder einen Dialekt, den du verstehst.

a) Höre sie dir mehrmals an!

b) Vergleiche den Textinhalt mit deiner Vermutung in Aufgabe Nr. 10c. Hattest du Recht? Erläutere.

14. Was denkst du über die virtuelle Reise, die du heute mit dem Kleinen Prinzen unternommen hast? Sag deine Meinung! Was hat dir gefallen und was hat dir nicht gefallen? Was fandest du schwer?



15. Besprich nun deine Ergebnisse mit dem Partner oder deiner Gruppe. Frage deine(n) Klassenkameraden nach den Antworten, die er/sie gefunden hat/haben. Vergleiche sie mit deinen. Diskutiert die Lösungen. Notiert Fragen zu den Themen, die noch unklar sind oder über die ihr gerne mehr wissen wollt.